

GEMEINDE AHRNTAL
Provinz BOZEN



Mit Beschluss gewährte Beiträge für das Jahr 2018
 Verzeichnis der Begünstigten

(Art. 8 der Verordnung über die Gewährung von Beiträgen)

COMUNE DI VALLE AURINA
Provincia di BOLZANO

Contributi concessi con delibera per l'anno 2018
 Albo dei beneficiari

(articolo 8 del Regolamento per la concessione di contributi)

| Fortf. Nr. n° | Begünstigter beneficiario | Steuer-, MwSt.Nummer codice fiscale, partita IVA | Bezug Prot. Nr. rif. | Zweck | finalità | Beitrag contributo | Kapitel capitolo | Beschluss/delibera |
|---------------|----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|----------------------|-------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|--------------------|--------------------|--------------------|
| 1 | Ahrntaler Männerchor | 92002010210 | 7483 | ordentlicher Beitrag | attività ordinaria | 4.000,00 € | 05021.04.040100002 | 457/03.10.2018 |
| 2 | Alpenverein Sektion Ahrntal | 01625160211 | 7829 | ordentlicher Beitrag | attività ordinaria | 1.500,00 € | 05021.04.040100002 | 457/03.10.2018 |
| 3 | Amateursportkegelclub Ahrntal | 92008960210 | 7482 | ordentlicher Beitrag | attività ordinaria | 1.500,00 € | 06011.04.040100 | 457/03.10.2018 |
| 4 | Bad Boys Steinhaus | NNRMTH75C07B220X | 7481 | ordentlicher Beitrag | attività ordinaria | 500,00 € | 06011.04.040100 | 457/03.10.2018 |
| 5 | Bergrettung Ahrntal | 01619950213 | 9331 | Anschaffung von 35 Steigeisen | Acquisto di 35 ramponi | 4.850,00 € | 11012.03.040100 | 457/03.10.2018 |
| 6 | Bergrettung Ahrntal | 01619950213 | 9332 | ordentlicher Beitrag | attività ordinaria | 2.500,00 € | 11011.04.040100 | 457/03.10.2018 |
| 7 | Bildungsausschuss Luttach | 92047670218 | 10227 | Projekt "Luchticha, wisstis nö..." | Progetto: "Luchticha, wisstis nö..." | 3.000,00 € | 05021.04.040100002 | 457/03.10.2018 |
| 8 | Bildungsausschuss Luttach | 92047670218 | 15135 | Ehrungsfeier Norbert Niederkofler | Festività onorificenza Norbert Niederkofler | 5.698,00 € | 05021.04.040100002 | 457/03.10.2018 |
| 9 | Bildungsausschuss Luttach | 92047670218 | 1521 | ordentliche Tätigkeit | attività ordinaria | 1.701,00 € | 05021.04.040100 | 83/14.02.2018 |
| 10 | Bildungsausschuss St. Johann | 92007340216 | 1734 | ordentliche Tätigkeit | attività ordinaria | 2.995,50 € | 05021.04.040100 | 83/14.02.2018 |
| 11 | Bildungsausschuss Steinhaus - St. Jakob - St. Peter | 81012940219 | 1640 | ordentliche Tätigkeit | attività ordinaria | 3.436,50 € | 05021.04.040100 | 83/14.02.2018 |
| 12 | Bildungsausschuss Steinhaus - St. Jakob - St. Peter | 81012940219 | 16394 | Sonderbeitrag für Adventkonzert | contributo eccezionale per concerto dell'Avvento | 300,00 € | 05021.04.040100002 | 595/28.11.2018 |
| 13 | Bildungsausschuss Weißenbach | 92013600215 | 1518 | ordentliche Tätigkeit | attività ordinaria | 864,00 € | 05021.04.040100 | 83/14.02.2018 |
| 14 | Bodenverbesserungskonsortium „Am Moasberg – Tratterberg“ | 92016140219 | / | Instandhaltung des Forst-/Almweges "Griesbach" | manutenzione del sentiero forestale "Griesbach" | 200,00 € | 16011.04.040100 | 35/25.01.2017 |
| 15 | Brauchtumsverein Luttach | 92024320217 | 20237 | Firstfeier für Neubau Turnhalle Luttach | fiesta per il completamento del grezzo della palestra a Lutago | 460,00 € | 05021.04.040100002 | 595/28.11.2018 |
| 16 | Eltern-Kind-Zentrum Ahrntal | 92030310210 | 8637 | ordentlicher Beitrag | attività ordinaria | 1.500,00 € | 12051.04.040100 | 457/03.10.2018 |
| 17 | ESC Luttach - Eisschützenclub | 81009210212 | 1118 | ordentlicher Beitrag | attività ordinaria | 1.500,00 € | 06011.04.040100 | 457/03.10.2018 |
| 18 | Fischereiverein Ahrntal | 92044980214 | 7938 | ordentlicher Beitrag | attività ordinaria | 250,00 € | 06011.04.040100 | 457/03.10.2018 |
| 19 | Frauensingkreis Luttach | n.a. / n.i. | 8917 | ordentlicher Beitrag | attività ordinaria | 300,00 € | 05021.04.040100002 | 457/03.10.2018 |
| 20 | Freiwillige Feuerwehr Weißenbach | 92008140219 | n.e./n.n. | ordentliche Tätigkeit | attività ordinaria | 2.500,00 € | 11011.04.040100 | 457/03.10.2018 |
| 21 | Freiwillige Feuerwehr Luttach | 92007440214 | 10648 | Pflichtüberprüfung der hydraulischen Rettungsgeräte | Verifica di attrezzatura di soccorso idraulica | 4.000,00 € | 11012.03.040100 | 457/03.10.2018 |
| 22 | Freiwillige Feuerwehr Luttach | 92007440214 | n.e./n.n. | ordentliche Tätigkeit | attività ordinaria | 2.500,00 € | 11011.04.040100 | 457/03.10.2018 |
| 23 | Freiwillige Feuerwehr St. Johann | 92007480210 | 10512 | außerordentliche Instandhaltung Tanklöschfahrzeug | Manutenzione straordinaria del veicolo antincendio | 5.000,00 € | 11012.03.040100 | 457/03.10.2018 |
| 24 | Freiwillige Feuerwehr St. Johann | 92007480210 | n.e./n.n. | ordentliche Tätigkeit | attività ordinaria | 2.500,00 € | 11011.04.040100 | 457/03.10.2018 |
| 25 | Freiwillige Feuerwehr St. Johann | 92007480210 | n.e./n.n. | ordentliche Tätigkeit (Einsatz bei Mittelschule St. Johann) | attività ordinaria (intervento presso scuola media S. Giovanni) | 250,00 € | 11011.04.040100 | 595/28.11.2018 |
| 26 | Freiwillige Feuerwehr Steinhaus-St. Jakob-St. Peter | 92007360214 | n.e./n.n. | ordentliche Tätigkeit | attività ordinaria | 2.500,00 € | 11011.04.040100 | 457/03.10.2018 |
| 27 | Freiwillige Feuerwehr Weißenbach | 92008140219 | 10407 | Ankauf einer Wärmebildkamera | Acquisto di una termocamera | 4.000,00 € | 11012.03.040100 | 457/03.10.2018 |
| 28 | Geschichtsverein Ahrntal | 92040090216 | 8704 | ordentlicher Beitrag | attività ordinaria | 1.500,00 € | 05021.04.040100002 | 457/03.10.2018 |
| 29 | Interessenschaft Straße Bärenal | 92017430213 | / | Instandhaltung des Forst-/Almweges Bärenal | manutenzione del sentiero forestale "Bärenal" | 200,00 € | 16011.04.040100 | 35/25.01.2017 |
| 30 | Jugenddienst Dekanat Taufers | 81013540216 | 7824 | ordentlicher Beitrag | attività ordinaria | 5.500,00 € | 06021.04.040100 | 457/03.10.2018 |
| 31 | Katholischer Familienverband Südtirol - Zweigstelle Luttach | 80012100212 | 5765 | ordentlicher Beitrag | attività ordinaria | 200,00 € | 12051.04.040100 | 457/03.10.2018 |
| 32 | Katholischer Familienverband Südtirol - Zweigstelle St. Johann | 80012100212 | 2619 | ordentlicher Beitrag | attività ordinaria | 200,00 € | 12051.04.040100 | 457/03.10.2018 |
| 33 | Katholischer Familienverband Südtirol - Zweigstelle St. Peter | 80012100212 | 8918 | ordentlicher Beitrag | attività ordinaria | 200,00 € | 12051.04.040100 | 457/03.10.2018 |
| 34 | Kirchenchor Luttach | 92051520218 | 5821 | ordentlicher Beitrag | attività ordinaria | 500,00 € | 05021.04.040100002 | 457/03.10.2018 |
| 35 | Kirchenchor St. Jakob | n.a. / n.i. | 12515 | ordentlicher Beitrag | attività ordinaria | 500,00 € | 05021.04.040100002 | 457/03.10.2018 |
| 36 | Kirchenchor St. Johann | 92057780212 | 5367 | ordentlicher Beitrag | attività ordinaria | 500,00 € | 05021.04.040100002 | 457/03.10.2018 |

GEMEINDE AHRNTAL
Provincia BOZEN



COMUNE DI VALLE AURINA
Provincia di BOLZANO

Mit Beschluss gewährte Beiträge für das Jahr 2018
Verzeichnis der Begünstigten

(Art. 8 der Verordnung über die Gewährung von Beiträgen)

Contributi concessi con delibera per l'anno 2018
Albo dei beneficiari

(articolo 8 del Regolamento per la concessione di contributi)

| Fortf. Nr. n° | Begünstigter beneficiario | Steuer-, MwSt.Nummer codice fiscale, partita IVA | Bezug Prot. Nr. rif. | Zweck | finalità | Beitrag contributo | Kapitel capitolo | Beschluss/delibera |
|---------------|-------------------------------------|--------------------------------------------------|---------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|--------------------|--------------------|
| 37 | Kirchenchor Weißenbach | 92007310219 | 5804 | ordentlicher Beitrag | attività ordinaria | 500,00 € | 05021.04.040100002 | 457/03.10.2018 |
| 38 | Klausberg Seilbahn AG | 00163290216 | 4226 | Skibusdienst | servizio sci bus | 5.000,00 € | 07011.04.030200 | 457/03.10.2018 |
| 39 | Krippenfreunde | 80024510218 | 12175 | 25 Jahre Krippenbau in Steinhaus, Verbandstag der Südtiroler Krippenfreunde in Steinhaus 13.01.2019 | 25. anniversario costruzione di presepi Cadipietra, convegno Associazione Amici Presepisti 13.01.2019 | 200,00 € | 05021.04.040100002 | 457/03.10.2018 |
| 40 | KVV Luttach | 80006160214 | 8919 | ordentlicher Beitrag | attività ordinaria | 150,00 € | 12051.04.040100 | 457/03.10.2018 |
| 41 | KVV Seniorenclub St. Johann | n.a. / n.i. | 2828 | ordentlicher Beitrag | attività ordinaria | 250,00 € | 12051.04.040100 | 457/03.10.2018 |
| 42 | KVV St. Johann | 80006160214 | 2827 | ordentlicher Beitrag | attività ordinaria | 150,00 € | 12051.04.040100 | 457/03.10.2018 |
| 43 | KVV Weißenbach | KNGRHL66L48L595N | 8922 | ordentlicher Beitrag | attività ordinaria | 150,00 € | 12051.04.040100 | 457/03.10.2018 |
| 44 | Musikkapelle Luttach | 81009690215 | 8703 | Ankauf und Reparatur von Trachten, Zubehör, Instrumenten | Acquisto e manutenzione di costumi tradizionali, accessori, strumenti musicali | 6.000,00 € | 05022.03.040100 | 457/03.10.2018 |
| 45 | Musikkapelle Luttach | 81009690215 | 8702 | ordentlicher Beitrag | attività ordinaria | 2.500,00 € | 05021.04.040100002 | 457/03.10.2018 |
| 46 | Musikkapelle St. Jakob | 92005860215 | 9637 | Ankauf von Instrumenten und Trachten | Acquisto di strumenti musicali e costumi tradizionali | 4.000,00 € | 05022.03.040100 | 457/03.10.2018 |
| 47 | Musikkapelle St. Jakob | 92005860215 | 9636 | ordentlicher Beitrag | attività ordinaria | 2.500,00 € | 05021.04.040100002 | 457/03.10.2018 |
| 48 | Musikkapelle St. Johann | 81009410218 | 16231 | Bezirksjungbläserstage | Incontro bande musicali giovanili del distretto Val Pusteria | 1.500,00 € | 05021.04.040100002 | 457/03.10.2018 |
| 49 | Musikkapelle St. Johann | 81009410218 | 8636 | Ankauf von Instrumenten und Trachten | Acquisto di strumenti musicali e costumi tradizionali | 15.000,00 € | 05022.03.040100 | 457/03.10.2018 |
| 50 | Musikkapelle St. Johann | 81009410218 | 8640 | ordentlicher Beitrag | attività ordinaria | 2.500,00 € | 05021.04.040100002 | 457/03.10.2018 |
| 51 | Musikkapelle St. Johann | 81009410218 | 8638 | Musikwoche Tauferer-Ahrntal | settimana musicale Tures-Aurina | 2.000,00 € | 05021.04.040100002 | 457/03.10.2018 |
| 52 | Musikkapelle Steinhaus | 81010260214 | 16393 | Nachwuchsschulung und Ausstattung Jugendkapelle | formazione e attrezzature per la cappella dei giovani | 1.500,00 € | 05021.04.040100002 | 595/28.11.2018 |
| 53 | Musikkapelle Steinhaus | 81010260214 | 9070 | ordentlicher Beitrag | attività ordinaria | 2.500,00 € | 05021.04.040100002 | 457/03.10.2018 |
| 54 | Musikkapelle Weißenbach | 81013230214 | 8921 | Ankauf von Instrumenten und Trachten | Acquisto di strumenti musicali e costumi tradizionali | 2.000,00 € | 05022.03.040100 | 457/03.10.2018 |
| 55 | Musikkapelle Weißenbach | 81013230214 | 8920 | ordentlicher Beitrag | attività ordinaria | 2.000,00 € | 05021.04.040100002 | 457/03.10.2018 |
| 56 | Pfarrei Luttach | 92005630212 | 9199 | Ankauf einer Schneefräse | Acquisto sgombaneve | 1.500,00 € | 05022.03.040100 | 457/03.10.2018 |
| 57 | Pfarrei St. Johann | 81010680213 | 6697/ 2017 12523/ 2018 | Restaurierungsarbeiten bei der Pfarrkirche St. Johann | lavori di restauro della chiesa parrocchiale San Giovanni | 44.000,00 € | 05022.03.040100 | 457/03.10.2018 |
| 58 | Pfarrei St. Peter | n.a. / n.i. | 4018 | Restaurierungsarbeiten von Statuen in der Schulkapelle von St. Peter | Restauro di statue nella capella scolastica di San Pietro | 2.300,00 € | 05022.03.040100 | 457/03.10.2018 |
| 59 | Pfarrei Steinhaus | 92005620213 | 17936 | Sanierungs- und Wiedergewinnungsarbeiten bei der Pfarrkirche Steinhaus (Neuedeckung Dachflächen, Erneuerung Innenbeleuchtung,...) | lavori di risanamento e interventi di recupero presso la chiesa parrocchiale Cadipietra (nuovo tetto, illuminazione interna, ...) | 40.000,00 € | 05022.03.040100 | 595/28.11.2018 |
| 60 | Pfarrei Steinhaus | 92005620213 | 18305 19381 | Errichtung einer Urnengrabanlage im Friedhof von Steinhaus | impianto di tombe ad urna al cimitero di Cadipietra | 20.000,00 € | 05022.03.040100 | 595/28.11.2018 |
| 61 | Pfarrei Steinhaus Kleiderkammer | 92005620213 | 12524 | Heizungs- und Stromkosten Kleiderkammer | spese riscaldamento e energia elettrica ufficio di raccolta indumenti usati | 700,00 € | 05021.04.040100002 | 457/03.10.2018 |
| 62 | SAV Steinhaus | 00505860213 | 8856 | ordentliche Tätigkeit (inkl. anteilmäßige Spesen Defibrillatoren-Kurs) | attività ordinaria (incl. parte delle spese per corso defibrillatori) | 6.400,00 € | 06011.04.040100 | 457/03.10.2018 |
| 63 | Schafzuchtverein Ahrntal | 92008460211 | 5164 | Jubiläumsausstellung 50 Jahre mit Prämierung, Herausgabe eines Kalenders | Mostra 50. anniversario con promozione, edizione calendario | 800,00 € | 16011.04.040100 | 457/03.10.2018 |
| 64 | Schützenkompanie "Oberes Ahrntal" | 92000470218 | 8194 | ordentlicher Beitrag | attività ordinaria | 250,00 € | 05021.04.040100002 | 457/03.10.2018 |
| 65 | Schützenkompanie St. Johann in Ahrn | 81009930215 | 7676 | Neuanschaffung und Reparatur von Schützenhüten | Acquisto e manutenzione di cappelli "Schützen" | 1.000,00 € | 05022.03.040100 | 457/03.10.2018 |
| 66 | Schützenkompanie St. Johann in Ahrn | 81009930215 | 534 | ordentlicher Beitrag inkl. Reinigung öffentliche WC | attività ordinaria e pulizia WC pubblici | 750,00 € | 05021.04.040100002 | 457/03.10.2018 |
| 67 | Schützenkompanie St. Johann in Ahrn | 81009930215 | 534 | ordentlicher Beitrag inkl. Reinigung öffentliche WC (Aufstockung) | attività ordinaria e pulizia WC pubblici (contributo supplementare) | 250,00 € | 05021.04.040100002 | 595/28.11.2018 |

GEMEINDE AHRNTAL
Provinz BOZEN



Mit Beschluss gewährte Beiträge für das Jahr 2018
 Verzeichnis der Begünstigten

(Art. 8 der Verordnung über die Gewährung von Beiträgen)

COMUNE DI VALLE AURINA
Provincia di BOLZANO

Contributi concessi con delibera per l'anno 2018
 Albo dei beneficiari

(articolo 8 del Regolamento per la concessione di contributi)

| Fortf. Nr. n° | Begünstigter beneficiario | Steuer-, MwSt.Nummer codice fiscale, partita IVA | Bezug Prot. Nr. rif. | Zweck | finalità | Beitrag contribuito | Kapitel capitolo | Beschluss/delibera |
|---------------|----------------------------------------|--------------------------------------------------|----------------------|------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|---------------------|--------------------|--------------------|
| 68 | Schützenkompanie Steinhaus | 92011350219 | 3384 | Ankauf Böllerkanone | Aqusto cannone | 1.500,00 € | 05022.03.040100 | 457/03.10.2018 |
| 69 | Schützenkompanie Steinhaus | 92011350219 | 3383 | ordentlicher Beitrag | attività ordinaria | 110,00 € | 05021.04.040100002 | 457/03.10.2018 |
| 70 | Schützenkompanie Unteres Ahrntal | 81012910212 | 3486 | ordentlicher Beitrag | attività ordinaria | 250,00 € | 05021.04.040100002 | 457/03.10.2018 |
| 71 | Seniorenclub St. Jakob | 80006160214 | 1656 | ordentlicher Beitrag | attività ordinaria | 250,00 € | 12031.04.040100 | 457/03.10.2018 |
| 72 | Ski Klub Ahrntal | 81006610216 | 8246 | ordentlicher Beitrag | attività ordinaria | 10.000,00 € | 06011.04.040100 | 457/03.10.2018 |
| 73 | SSV Ahrntal Amateursportverein | 81008460214 / 01455460210 | 8974 | ordentlicher Beitrag | attività ordinaria | 12.300,00 € | 06011.04.040100 | 457/03.10.2018 |
| 74 | Stiftung Seniorenheim Georgianum | 81010720217 / 01380000214 | 3766 13124 | Ankäufe und Investitionen 2018 | acquisti e investimenti 2018 | 25.000,00 € | 12032.03.040100 | 457/03.10.2018 |
| 75 | Tauferer-Ahrntaler-Rangglverein | 81010860211 | 7818 | Alpen-Cup-Finale | Finale Alpen-Cup | 2.000,00 € | 06011.04.040100 | 457/03.10.2018 |
| 76 | Tauferer-Ahrntaler-Rangglverein | 81010860211 | 7822 | ordentlicher Beitrag | attività ordinaria | 2.000,00 € | 06011.04.040100 | 457/03.10.2018 |
| 77 | Tennisverein Ahrntal (TV) | 92024170216 | 9018 | ordentlicher Beitrag | attività ordinaria | 1.800,00 € | 06011.04.040100 | 457/03.10.2018 |
| 78 | Tourismusverein Ahrntal | 81008810210 / 00506410210 | 8943 | Investitionsbeitrag | Contributo d'investimento | 25.000,00 € | 07012.03.040100 | 457/03.10.2018 |
| 79 | Tourismusverein Ahrntal | 81008810210 / 00506410210 | 8943 | ordentlicher Beitrag | attività ordinaria | 15.000,00 € | 07011.04.040100 | 457/03.10.2018 |
| 80 | Vereinskomitee Haus am Bühel St. Jakob | TSTKRD62E17B220Q | n.e./n.n. | ordentlicher Beitrag | attività ordinaria | 500,00 € | 05021.04.040100002 | 457/03.10.2018 |
| 81 | Vereinskomitee Weißenbach | KRCKRN90E62B220B | 11472 | Ankauf Bodenreinigungsmaschine für Vereinshaus | Acquisto macchina per la pulizia di pavimenti per la sala comunale | 1.500,00 € | 05022.03.040100 | 457/03.10.2018 |
| 82 | Vereinskomitee Weißenbach | 92008230218 | n.e./n.n. | ordentlicher Beitrag | attività ordinaria | 500,00 € | 05021.04.040100002 | 457/03.10.2018 |
| 83 | Vereinskomitee Steinhaus | 92006770215 | n.e./n.n. | ordentlicher Beitrag | attività ordinaria | 500,00 € | 05021.04.040100002 | 457/03.10.2018 |
| 84 | Volkstanzgruppe Lutlach | 92002350210 | 9059 | ordentlicher Beitrag | attività ordinaria | 500,00 € | 05021.04.040100002 | 457/03.10.2018 |
| 85 | WASV Weißenbacher Amateursportverein | 92035280210 | 8975 | ordentlicher Beitrag | attività ordinaria | 1.800,00 € | 06011.04.040100 | 457/03.10.2018 |
| 86 | Weginteressentschaft Hollenze | 92053960214 | / | Instandhaltung des Forst-/Almweges Griesbach | manutenzione del sentiero forestale "Griesbach" | 200,00 € | 16011.04.040100 | 35/25.01.2017 |

n.a = vom Antragsteller nicht angegeben / n.i. = non indicato dal richiedente
 n.e. = nicht erforderlich / n.n. = non necessario

Gesamt/Tot. 338.665,00 €

Klassifizierung / classificazione

| | | |
|----------------------|------------------------------|---------------------|
| ordentliche Beiträge | contributi correnti | 116.557,00 € |
| einmalige Beiträge | contributi u.t. | 15.458,00 € |
| Investitionsbeiträge | contributi in conto capitale | 206.650,00 € |
| Gesamt/Tot. | | 338.665,00 € |